

# KLAUZULA INFORMACYJNA (RODO)

## Kontrola ruchu osobowego i monitoring wizyjny (CCTV)

Działając zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej „RODO”, informujemy o sposobie i celu, w jakim przetwarzane są Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach związanych z ochroną danych osobowych.

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Alfa Terminal Szczecin Sp. z o.o. z siedzibą w Szczecinie (71-833 Szczecin), przy ul. Nad Odrą 10 (dalej „Administrator”).
- 2) W procesie kontroli ruchu osobowego na terenie obiektu portowego, Administrator uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych:
  - osób wchodzących na teren zakładu w zakresie mogącym obejmować: dane identyfikacyjne (imię i nazwisko, nazwę firmy, numer dokumentu tożsamości), dane kontaktowe (adres email, numer telefonu) datę i czas przebywania na terenie obiektu portowego oraz cel wizyty;
  - osób wjeżdżających na teren zakładu w zakresie mogącym obejmować: dane identyfikacyjne (imię i nazwisko, nazwę firmy, numer dokumentu tożsamości), numery tablic rejestracyjnych pojazdu/zestawu pojazdów oraz datę i czas przebywania na terenie obiektu portowego.
- 3) Dane osobowe będą przetwarzane w celu kontroli ruchu osób przebywających na terenie obiektu portowego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 38 Ustawy z dnia 4 września 2008 roku o ochronie żeglugi i portów morskich (Dz. U. z 2024 r. poz. 597) i Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 15 kwietnia 2011 r. w sprawie metod i środków kontroli w zakresie ochrony żeglugi i portów morskich. Dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora przez okres określony przepisami prawa.
- 4) W trakcie przebywania na terenie obiektu portowego lub bezpośrednio w jego otoczeniu, dane osobowe w postaci wizerunku mogą zostać zarejestrowane w formie elektronicznej (nagrań obrazu z kamer monitoringu wizyjnego) w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony mienia. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych pozyskanych w drodze prowadzonego monitoringu wizyjnego w związku z koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa i ochroną mienia jest prawnie uzasadniony interes administratora (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w zw. z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO).
- 5) Dane osobowe zarejestrowane przez system monitoringu wizyjnego będą przetwarzane w formie elektronicznej przez okres do 90 dni od daty zarejestrowania nagrania. W przypadku wystąpienia zdarzenia wymagającego udokumentowania, nagranie może zostać wyodrębnione z systemu do celów dowodowych i przetwarzane przez Administratora przez okres trwania postępowania, aż do momentu zakończenia postępowania i usunięcia szkody.
- 6) Dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom przetwarzającym je na zlecenie Administratora, podmiotom Kronospan oraz innym podmiotom działającym na podstawie przepisów prawa, ale tylko w celu i zakresie niezbędnym dla realizacji danej usługi lub uprawnienia.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do danych, sprostowania, usunięcia, przenoszenia lub ograniczenia ich przetwarzania, a także prawo złożenia sprzeciwu wobec przetwarzania.
- 8) W celu realizacji jednego ze swoich praw może Pani/Pan skontaktować się z Administratorem za pośrednictwem poczty elektronicznej przesyłając wiadomość na adres [rodo@alfaterminal.pl](mailto:rodo@alfaterminal.pl) lub listownie kierując korespondencję na adres siedziby Administratora.
- 9) Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Konsekwencją odmowy podania danych jest brak uprawnienia do przebywania na terenie obiektu portowego.
- 10) Bezpieczeństwo danych osobowych jest dla nas priorytetem, jeśli jednak uzna Pani/Pan, że przetwarzając dane osobowe naruszamy przepisy RODO, to przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (<https://uodo.gov.pl>).

# INFORMATION CLAUSE (GDPR)

## Traffic control and video surveillance system (CCTV)

Acting pursuant to Article 13 and 14 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter referred to as '**GDPR**'), we would like to inform you about the means and purposes for which your personal data are processed, as well as about your rights related to personal data protection.

- 1) The Controller of your personal data is Alfa Terminal Szczecin sp. z o.o. with its registered office in Szczecin (71-833) at 10, Nad Odrą Street, Poland (hereinafter: the "Controller").
- 2) In the process of personnel traffic control on the premises of the port facility, the Controller is entitled to process personal data of:
  - persons entering the premises of the facility, to the extent that may include: identification data (name and surname, company name, ID document number), contact details (e-mail address, telephone number), date and time of stay on the premises of the port facility and the purpose of the visit;
  - persons entering the premises by vehicle, to the extent that may include: identification data (name and surname, company name, ID document number), vehicle/vehicle combination registration numbers and the date and time of staying on the premises of the port facility.
- 3) Personal data will be processed in order to control the movement of persons present on the premises of the port facility pursuant to Art. 6 (1) (c) of the GDPR in connection with Art. 38 of the Polish Act of 4 September 2008 on the protection of shipping and sea ports (Journal of Laws of 2024, item 597) and the Polish Regulation of the Council of Ministers of 15 April 2011 on methods and means of control in the field of shipping and sea port protection. Personal data will be processed by the Controller for the period specified in the provisions of law.
- 4) During your stay on the premises of the port facility or in its immediate vicinity, personal data in the form of an image may be recorded in electronic form (video surveillance camera recordings) in order to ensure security and property protection. The legal basis for the processing of personal data obtained through video surveillance in connection with the need to ensure security and property protection is the legitimate interest of the Controller (Art. 6 (1) (f) of the GDPR in connection with Art. 6 (1) (c) of the GDPR).
- 5) Personal data recorded by the video surveillance system will be processed electronically for up to 90 days from the date of recording. In the event of an incident requiring documentation, the recording may be extracted from the system for evidentiary purposes, and processed by the Controller for the duration of the proceedings, until the proceedings are completed and the claim is settled.
- 6) Personal data may be transferred to entities processing them on behalf of the Controller, Kronospan companies and other entities acting under the provisions of law, but only for the purpose and to the extent necessary to perform a given service or entitlement.
- 7) You have the right to request access to your data, rectification, erasure, data portability or restriction of their processing, as well as the right to object to processing.
- 8) In order to exercise one of your rights, you may contact the Controller via e-mail by sending a message to [rodo@alfaterminal.pl](mailto:rodo@alfaterminal.pl) or by post to the address of the Controller's registered office.
- 9) Providing personal data is voluntary. The consequence of refusing to provide data is the lack of authorization to stay on the premises of the port facility.
- 10) The security of personal data is our priority, however, if you believe that by processing personal data we violate the provisions of the GDPR, you have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office ( <https://uodo.gov.pl/en>).